



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Erweiterung der Typgenehmigung

für einen Typ eines Rückspiegels für ein zweirädriges oder dreirädriges Kraftrad als selbstständigen technischen Einheit gemäß der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 4, Anhang II, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2009/108/EG

Communication concerning the

- extension of type-approval

of a type of a rear-view mirror for a type of two or three-wheel vehicle as a separate technical unit regard to Directive 97/24/EC, chapter 4, annex II, as last amended by Directive 2009/108/EC

Prüfbericht Nr:
Test-Report No:
entfällt
not applicable

des Technischen Dienstes:
by technical service:

TÜV SÜD Automotive GmbH
TÜV SÜD Gruppe
DE-70794 Filderstadt

Typgenehmigungsnummer: **e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01**
Type-approval No:

1. Fabrik- oder Handelsmarke des Rückspiegels -
Make or trade name of rear-view mirror:
MFW



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01
Approval No.:

2. Typ:
Typ:
Master View

Gruppe des Rückspiegels:
class of rear-view mirror:
L

3. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
**MFW Mechanische Fertigung
Klaus Wolf e.K.
DE - 79331 Teningen**

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of the manufacturer's authorized representative:
**entfällt
not applicable**

5. Der Rückspiegel wurde zur Prüfung vorgelegt am:
Rear-view mirror submitted for testing on:
25.03.2010

6. Die EG-Typgenehmigung wird **erweitert**
EC-Type-approval **extended**

Bemerkungen:

Remarks:

Diese EG-Bauteil-Typgenehmigung nach der Richtlinie 97/24/EG betrifft nicht den Ein-/Anbau des Rückspiegels.

This EC component type-approval certificate pursuant directive 97/24/EC does not concern the installation of the rear-view mirror.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01
Approval No.:

7. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
8. Datum: **01.06.2010**
Date:
9. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Detlef Hansen



10. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.
1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 2. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01
Approval No.:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EG-Typgenehmigungsbogen Nr.: e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01
To EC approval certificate No.

Ausgabedatum: **09.06.2004**
Date of issue

letztes Änderungsdatum: **01.06.2010**
last date of amendment

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr:
Information document No:
ohne
ohne

Datum:
Date:
03.05.2004
31.05.2010

letztes Änderungsdatum:
last date of amendment:

3. Prüfbericht (e) Nr:
Test report (s) No:
SWB 97/24 - 015.00

Datum:
Date:
06.05.2004

4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
siehe Punkt 2 des Beschreibungsbogens
see item 2 of the information document



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*97/24*2009/108/4/II*0487*01
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

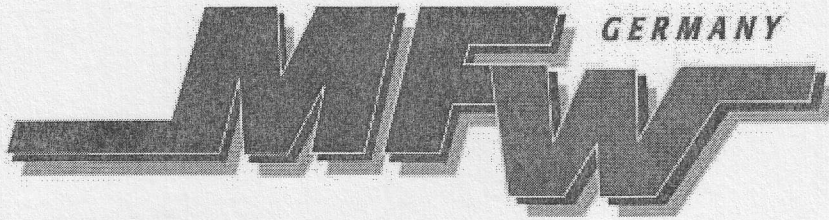
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.



Tel. +497663-9148865

Fax +497663-9148866

Mail: MFW-Wolf@t-online.de

www.MFW-Wolf.de

MFW Mech.Fertigung Klaus Wolf e.K., Siemenstr.5 D-79331 Teningen Nimburg

Beschreibung Spiegel Typ Master View

Betreff: e1*97/24*2003/77/4II*0487*00

Hersteller: MFW Mech.Fertigung Wolf
Siemenstr.5
79331 Teningen-Nimburg

Ausf.A: für Asphärisch

Ausf.K: für Konvex

Spiegelgehäuse: Aluminium mit Kugelkopf und Kugelhalbschalen aus POM, die Vorspannung für die Verstellung wird über Welleisen und Mutter eingestellt.

Kugelkopf: Stahl schwarz verzinkt.

Kugelhalbschalen: POM schwarz

Spiegelglas: Masse: 126,8mmx90mm Dicke: 2mm Teref beschichtet, Hinterklebung mit doppelseitigem Tesa 51990 verklebt auf Glasträgerplatte (ABS)

Glasträgerplatte: ABS

Spiegelarm: Aluminium in Länge und Höhe, im rechten Winkel gemessen 100mm, 125mm und 150mm.

Befestigungsschraube: für Spiegelarm M10x1,25x40 DIN 912 verzinkt Güte 8.8

Verstellung: Am Spiegelarm durch lösen der Befestigungsschraube in Fahrtrichtung nach vorne und hinten, am Spiegel durch verstellen des Spiegelgehäuses.

Nimburg 31.05.2010

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klaus Wolf', is written over a light-colored background.

Klaus Wolf